

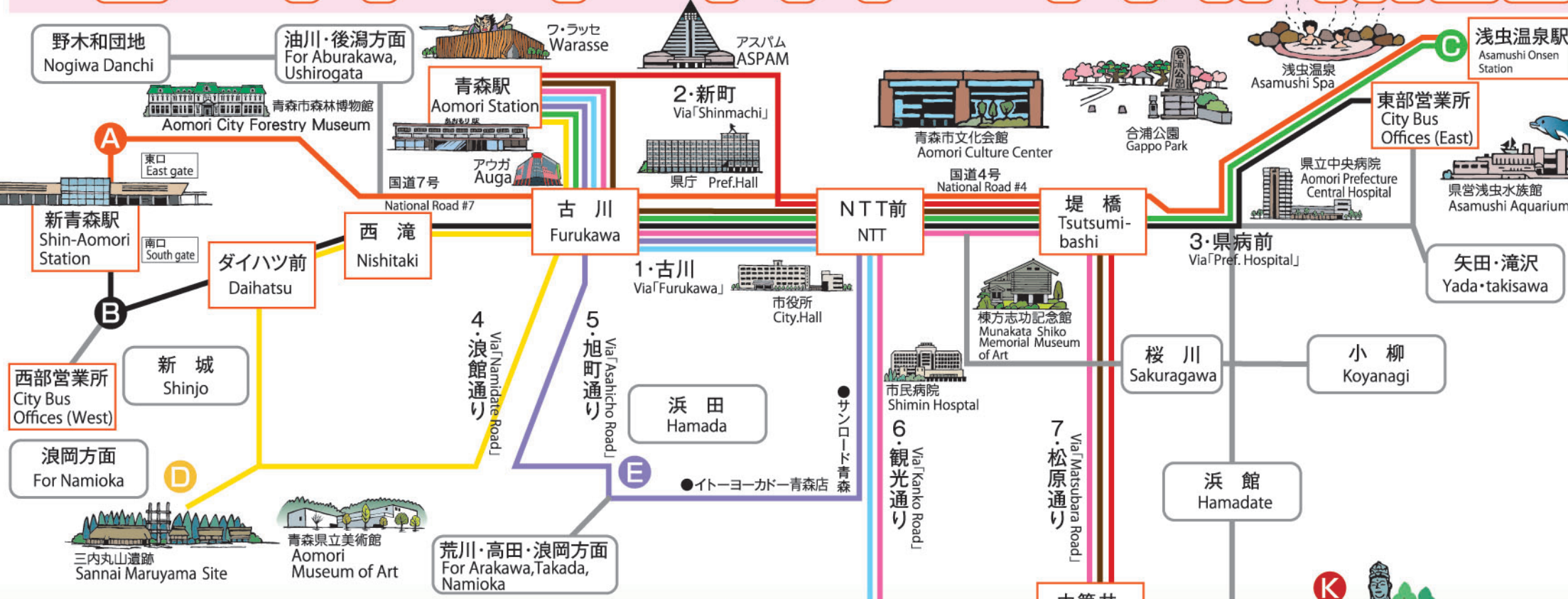
青森市営バス主要路線図概要

Aomori City Bus Map

아오모리시영버스 노선도

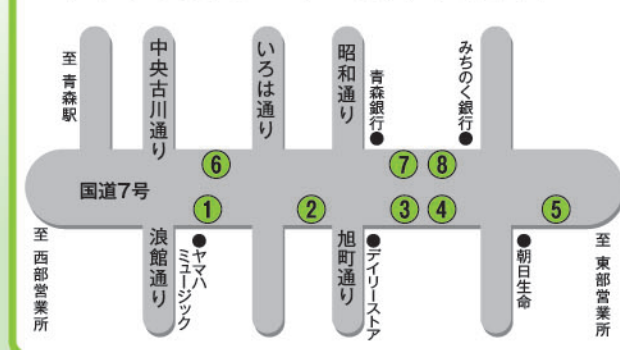
青森市営公交车 路线图

●浅虫線(急行便)運行経路



■古川のりば案内 Furukawa Bus Map

후루카와 정류장 안내 古川乘车地点向导



- ①のりば(浪館・細越方面)
・三内丸山遺跡・県立美術館(浪館経由)
- ②のりば(油川・後潟方面)
・野木和団地・後潟
- ③のりば(大野・高田方面)
・イトーヨーカドー(旭町経由)
- ④のりば(新城・浪岡方面)
・三内丸山遺跡・県立美術館(西滝経由)
・新青森駅・ガーラタウン
- ⑤のりば(東部・小柳方面)
・県立中央病院・青森駅
- ⑥のりば(観光通り・松原通り)
・市民病院・青森公立大・モヤヒルズ

■路線凡例 Legend ()内は、青森駅・古川乗り場

- A** 浅虫線[新青森駅東口方面]※(古川④) ※急行便は停車しないバス停があります。
Asamushi Line[For Shin-Aomori Station, East Gate](Furukawa ④)
- B** 国道線[新青森駅南口方面](古川④)
National Road Line[For Shin-Aomori Station South Gate](Furukawa ④)
- C** 浅虫線[浅虫温泉方面](青森駅②)
Asamushi Line[For Asamushi Onsen](Aomori Station ②)
- D** 運転免許センター線(青森駅⑥、古川④)
Driving License Center Line (Aomori Station ⑥, Furukawa ④)
- E** 浜田循環線(青森駅⑥【旭町通り経由】、青森駅④【観光通り経由】)
Hamada Loop Line[Via Asahicho](Aomori Station ⑥) [Via Kanko Road](Aomori Station ④)

- F** 公立大・モヤヒルズ線(青森駅④、古川⑧)
※公立大学線は、モヤヒルズには行きません。
University Line + Moya Hills Line (Aomori Station ④, Furukawa ⑧)
* University Line does not travel to Moya Hills
- G** 横内環状線(青森駅③【松原通り経由】、青森駅④【観光通り経由】)
Yokouchi Loop Line [Via Matsubara Road](Aomori Station ③) [Via Kanko Road](Aomori Station ④)
- H** 田茂木野線(青森駅③)
Tamogino Line (Aomori Station ③)
- K** 桑原・昭和大仏線(青森駅③)
Kuwahara + Showa Daibutsu Line (Aomori Station ③)

■経路凡例 Legend

- 1:「古川」経由 Via「Furukawa」
- 2:「新町」経由 Via「Shinmachi」
- 3:「県病前」経由 Via「Pref. Hospital」
- 4:「浪館通り」経由 Via「Namidate Road」
- 5:「旭町通り」経由 Via「Asahichou Road」
- 6:「観光通り」経由 Via「Kanko Road」
- 7:「松原通り」経由 Via「Matsubara Road」

【お問い合わせ】青森市企業局交通部 管理課運行企画T TEL:017-726-5459

【Inquiries】Aomori City Public Bus Service Department, General Management Team TEL : 017-726-5459

【문의】아오모리시 기업국 교통부 관리과 운행기획T TEL : 017-726-5459

【咨询处】青森市企业局交通部 管理科运行企划T TEL : 017-726-5459

A1 新青森駅行 市営バスでは、主な目的地をアルファベットで、主な経由地を数字で、バス前面部の行き先表示器に表示しています。

The main destination is shown in English, and the main route in numbers on the front of the bus.

시영버스에서는, 주요 목적지를 알파벳으로 주요 경유지를 숫자로, 버스전면부 행선지표시기에 표시 하고 있습니다.

市営公交车内最前面的目的地显示屏会显示, 用字母表示的目的地和用数字表示的主要经由地。

青森市営バスの利用方法

Using Aomori City Bus Service 아오모리시영버스 이용방법 青森市営公交车的使用方法

青森市営バスは、バス中央の乗り口から乗車し、前方の降り口から降車します。料金は、降車する際にお支払いください。(小銭の準備又はバスカードをあらかじめご購入ください。)

Passengers should board at the middle of the bus and alight from the front. Please pay at the front of the bus, just before alighting (please have the correct change or your bus card ready)

아오모리시영버스는 버스 뒷문으로 승차하고 앞문으로 하차합니다. 요금은 하차 시 지불해 주십시오(잔돈과 버스카드를 미리 준비해 주십시오.)

青森市営公交车是从汽车中间的入口处上车, 从前面的出口处下车。请在下车的时候乘车费用(请提前准备好零钱或者公交卡)。

(1)市営バスの中央の乗り口から乗車します。

Board at the middle of the bus. 시영버스 뒷문으로 승차합니다. 从汽车中间的入口处上车。

(2)入ってすぐ右手にある整理券を取ります。

Take a numbered ticket from the machine on your right. 승차 후 바로 오른쪽의 기계에서 정리권을 뽑아주십시오. 上车后请从右边领取乘车整理券。

(3)降車するバス停の前になったらボタンを押してください。

Press the button just before the bus reaches your stop. 하차할 버스 정류장 앞에서 버튼을 누릅니다. 到了下车车站之前请按 提示按键。

(4)車内前方にあるパネルで料金を確認します。 ※整理券の番号と料金が対応しています。

Check the amount you must pay by looking at the panel at the front of the bus. ※Please pay the amount which corresponds to the number on your ticket. 차량 전방의 전광판에서 요금을 확인해 주십시오. ※정리권 번호에 대응하는 요금을 확인해 주십시오. 在车内最前方会有费用屏幕显示, 可以确认乘车费用。 ※整理券的号码和乘车费用是相对应的。

(5)バスが停車したら、整理券を①へ入れます。次に現金を②へ入れます(バスカードは②へ)。 ※両替する場合は、③へ。

When the bus stops, put your numbered ticket into ①. Then put your money into ② (Bus Cards go into ②). ※If you require change, put your money in ③ then take your change. 버스가 정차하면 먼저 ①에 정리권을 넣습니다. 그 후 같은 ②에 요금을 투입합니다. ※버스카드는 ②에, 환전은 ③에 停車后, 请将整理券放到①内。 接着, 请将硬币放入②内(公交卡放入②内)。 ※需要换硬币, 请将纸币或硬币放入③内。

(6)精算終了後、前方左手の降り口より降車します。

After paying, exit the bus using the door at the front on the left. 정산 후 전방 왼편의 하차구를 통해 하차합니다. 费用支付完之后, 请从前方左手边的出口处下车。

市営バスの運行時刻が携帯電話で検索できます。 QRコードまたはURLでアクセス ▶ 青森みち情報 ▶ バス運行情報 URL: <http://aomori.cc/road/>

Yahoo!路線情報 市営バスの運賃・経路はYahoo!路線情報でも検索できます。(PC用) <http://transit.map.yahoo.co.jp/> (携帯用) <http://sr.d.yahoo.jp/trs/aomoribus-qr>